

Фанфикшн сообщества поклонников эпопеи о Гарри Поттере как дискурс

Аннотация: В данной статье представлен анализ одного из активных направлений сетевой литературы – фанфикшена – в качестве дискурса. Главными составляющими этого дискурса являются «канон» ('canon') – источник фанатского творчества и «фанон» ('fanon') – совокупность наиболее авторитетных фанатских трактовок источника. Материалом для исследования послужили фанатские произведения, принадлежащие русскоязычному сообществу поклонников эпопеи о Гарри Поттере.

Ключевые слова: дискурс, сетевая литература, фанфикшн, Гарри Поттер, «канон», «фанон»

Abstract: The article describes one of the main phenomena of Internet-literature – fanfiction – as a discourse. The fanfiction discourse consists of the 'canon' (the source for the literary creative fans' works) and 'fanon' (the complex of the authoritative fans' interpretations of the source). We focus on the creations of the Russian 'Harry Potter' fan community.

Key words: discourse, Internet-literature, fanfiction, Harry Potter, canon, fanon

Сетевая литература (или сетература) является актуальной областью филологического исследования последних лет. Одним из феноменов, порожденных сетературой, является фанфикшн – «литературное творчество поклонников произведений популярной культуры, создаваемое на основе этих произведений в рамках интерпретативного сообщества (фандома)»¹. В конце XX в. в западном литературоведении формируется междисциплинарная область изучения фанфикшена – fan studies, которая включает в себя филологов, социологов, культурологов, психологов. К сожалению, в отечественной филологической науке данное явление до сих пор остается плохо освещенным.

Цель данного исследования – анализ фанфикшена, создаваемого в рамках международного фанатского сообщества поттероманов (поклонников произведений о Гарри Поттере), в качестве дискурса. В гуманитарных исследованиях понятие «дискурс» имеет множество трактовок, порой даже противоречащих друг другу:

¹ *Прасолова К.А.* Фанфикшн: литературный феномен конца XX – начала XXI века (творчество поклонников Дж.К. Ролинг): Дисс. ... канд. филол. наук. Калининград, 2009. С. 6.

дискурс как текстуальный результат коммуникативного акта², как само коммуникативное событие³, как «специфический способ или специфические правила организации речевой деятельности»⁴, как сумма высказываний «некоторой общности текстов», взятых в исторической перспективе⁵, и т. д. В своем исследовании мы будем опираться на одно из определений, данных Тёном ван Дейком: дискурс как общность текстов, объединенных временем создания или местом появления (за исключением отдельных случаев), образующих единое целое по тематике и содержанию и являющихся активно интерпретируемыми, коммуникативно значимыми для реципиентов⁶.

Фанфикшн, создаваемый в конкретном фанатском сообществе, периодически именуется в работах исследователей «дискурсом»⁷, но подробного описания фанатских произведений как единого дискурса пока что нет. Именно этим объясняется новизна данного исследования.

В своей работе мы анализируем литературную деятельность русскоязычных поклонников произведений Дж.К. Роулинг о Гарри Поттере. Фандом поттероманов является одним из самых продуктивных фанатских сообществ, насчитывающим множество участников по всему миру. Фанатские тексты, создаваемые «по мотивам» эпопеи Роулинг, оказываются, по сути, единым коммуникативным процессом читателей-фанатов. Причем этот коммуникативный процесс является одновременно и межкультурным диалогом (в нашем случае диалогом двух культур – британской и русской). Множество литературных и культурных традиций, нашедших свое отражение в произведениях Дж.К. Роулинг о юном волшебнике, оказывают влияние на русского фаната.

В рамках данной статьи невозможно подробно осветить процесс восприятия и репрезентации русским читателем литературных и культурных традиций, на которых базируется эпопея о Гарри Поттере. Также не представляется возможным подробный анализ всех составляющих дискурса фанатских произведений поттероманов. Поэтому мы попытаемся определить структуру данного дискурса и кратко охарактеризовать его основополагающие элементы.

Фанатские произведения (тексты, рисунки, песни) любого фанатского сообщества объединены общим «**каноном**» ('canon'): именно так теоретики fan studies терминологически определяют источник фанатского творчества (в данном случае канон – цикл романов о Гарри Поттере). «**Фанон**» ('fanon'), т. е. совокупность популярных, наиболее влиятельных фанатских интерпретаций источника также влияет на произведения читателей-фанатов. Дискурс фанфикшена поттероманов управляется «канон» и «фанон»: вся информация, заключенная в семикнижной эпопее Роулинг, является исходной для фанатов, диктует им правила игры, создает художественный мир, который они пытаются продолжить; совокупность влиятельных фанатских интерпретаций, родившихся в сообществе, влияет на текст фаната и его восприятие источника.

² Teun A. van Dijk. Ideology. A multidisciplinary approach. London, 1998. С. 194.

³ Op. cit.

⁴ Ильин И.П. Дискурс // Современное зарубежное литературоведение (страны Западной Европы и США): концепции, школы, термины: Энциклопедический справочник. М., 1999. С. 41.

⁵ Тюпа В.И. Дискурс // Жанр. М., 2013. С. 16.

⁶ Teun A. van Dijk. Ideology. A multidisciplinary approach. London, 1998. С. 195.

⁷ Прасолова К.А. Фанфикшн: литературный феномен конца XX – начала XXI века (творчество поклонников Дж.К.Роулинг). С. 70, 123, 162.

Значимость «канона» и «фанона» для конкретного фанатского текста ярко проявляется в системе образов персонажей, в частности, в уникальном для фанфикшена типе образа – «характереме». **Характерема** – это «совокупность повторяющихся в сходных интерпретативных ситуациях характеристик (внешних данных, личностных качеств, пристрастий, устремлений, реакций и вероятных поступков)»⁸. Например, характерема «Гарри Поттер» будет включать в себя следующие черты: шрам на лбу, худоба, очки, черные волосы, торчащие в разные стороны, необычные зеленые глаза, альтруизм, эмоциональная порывистость и бесстрашие. Автор фанатского произведения («фанфика») при создании персонажа оказывается, таким образом, под сильным давлением канонического представления о Гарри Поттере и какой-либо популярной фанатской трактовки, принятой в конкретном сообществе. Гарри Поттер, описанный им, должен быть узнаваем читателями. Отсюда и вытекает одна из важнейших категорий фанфикшена – «в образе / вне образа» (In Character / Out of Character). Данная категория свидетельствует о соблюдении канона или нарушении его при создании персонажа и обязательно обозначается автором фанфика в комментарии к своему тексту.

Даже в тех случаях, когда в примечании к фанатскому тексту указано, что действие разворачивается в «Альтернативной Вселенной» (Alternative Universal), – прямое обозначение нетрадиционности трактовки, казалось бы отменяющее необходимость следования каноничным представлениям, – характерема все равно отчасти сохраняется. Приведенные ниже примеры ярко демонстрируют соблюдение характеремы (курсивом обозначены ее составляющие).

«Грузный багрянорожий мужчина с маленькими, близко посаженными злыми глазками грозно надвигался на *не по возрасту маленького и чересчур худого* мальчишку в *круглых, чиненных клеейкой лентой очках*, за которыми сияли необычно *яркие изумрудные глаза*»⁹. Сопоставим это с описанием, которое сама Роулинг дает своему герою в первой книге эпопеи (здесь и далее курсив наш. – Е. Т.):

«Возможно, именно жизнь в темном чулане привела к тому, что Гарри выглядел *меньше и слабее своих сверстников*. К тому же он казался еще меньше и тоньше, чем был на самом деле, потому что ему приходилось донашивать старые вещи Дадли, а Дадли был раза в четыре крупнее его, так что одежда висела на Гарри мешком. У Гарри было *худое лицо*, острые коленки, *черные волосы* и *ярко-зеленые глаза*. Он носил *круглые очки, заклеенные скотчем* и только благодаря этому не разваливающиеся, – Дадли сломал их, ударив Гарри по носу. Единственное, что Гарри нравилось в собственной внешности, – это *тонкий шрам на лбу, напоминавший молнию*»¹⁰.

Обратимся к другому примеру из фанатского текста, в котором Гарри выступает в анимагической форме (т. е. становится животным). Некоторые черты характеремы сохраняются и тут, что дает возможность читателю узнать всем известного героя даже в виде животного.

«*Маленький черный*, как ночь, котенок, осторожно ступая неловкими пока еще лапками, приблизился к ребенку, сидящему под раскидистым ветвистым деревом. <...> Котенок вскинул голову, смешно топорща усы. *Яркие зеленые глаза* цвета мокрой травы вырвали у мальчика восхищенный вздох. Котенок был очень красивым»¹¹. По ходу действия читатель узнает также, что котенок очень смелый и

⁸ Там же. С. 184.

⁹ ElectroVenik. Идеальный путь, часть первая. <http://www.fanfics.me/read.php?id=38372&chapter=0>

¹⁰ Ролинг Дж.К. Гарри Поттер и философский камень. М., 2001. С. 19.

¹¹ iolka7. Фамилиар для Драко. <http://www.fanfics.me/read.php?id=48588>

не боится превосходящих его противников, т. е. фигурирует еще одна черта характеремы «Гарри Поттер» – бесстрашие.

Сильная героизация Гарри в каноне порождает у иных фанатов так называемую «протестную интерпретацию», когда Гарри изображается отрицательным персонажем – или откровенно занимающим сторону сил Зла, или просто трусливым, невыдающимся человеком, меркнувшим в свете другого персонажа. Авторы-фанаты ведут диалог с общепринятыми трактовками образов персонажей, но – что важно! – не отказываются полностью от характеремы. Например, в чрезвычайно популярном фанатском произведении «Цвет Надежды»¹² часть черт, составляющих характерему «Гарри Поттер», перенесена на совершенно другого персонажа – Драко Малфоя. Этот герой, совершенно отрицательный в каноне (т. е. в романах Роулинг), волей фаната приобретает ореол «несчастливого сироты». Не являясь сиротой в полном смысле этого слова, он, однако же, является «сиротой», изгоем в собственной семье. Драко, как и Гарри, боготворит мать, сохраняя в испытаниях горячее сердце, способное любить. Автор фанфика как бы играет с каноном, используя известные всем фанатам события романов Роулинг, но придавая им совершенно иную трактовку. Он дает возможность другим фанатам взглянуть на события глазами Драко Малфоя. Автор-фанат, обыгрывая характерему Гарри Поттера в отношении Драко Малфоя, доходит до того, что самую яркую черту Гарри – шрам – переносит на Малфоя. Это, конечно, не шрам в виде молнии, а обычный шрам на переносице от мучительного заклинания – наказания отца. А «яркими зелеными глазами» – важной составляющей характеремы Гарри Поттера – автор данного фанатского текста наделяет почти всех положительных персонажей (Сириуса, Фриду, Нарциссу), что, очевидно, является признаком «инаковости» персонажа.

Огромное влияние «канона» и «фанона», которые являются фундаментом дискурса фанфикшена поттероманов, хорошо заметно и в хронотопе фанатских произведений. Хронотоп в фанфиках распадается на отдельные пространственные и временные маркеры, которые должны быть хорошо узнаваемы¹³. События фанатского произведения могут разворачиваться не в Хогвартсе и даже не в Англии; например, действие фанфика «Драко Малфой на краю Ойкумены» происходит в Москве, в 2000-м году. Но фанат так или иначе обязан привлекать локусы из волшебного мира Гарри Поттера, описанные в каноне: Хогвартс, Косой переулок, Министерство Магии, больница святого Мунго и т. д. Без этих локусов фанфик не может состояться как произведение.

Приведем пример из фанатского текста «Драко Малфой на краю Ойкумены». Вторая глава – «Экономфак МГУ» – сразу задает пространство, которое никак не связано ни с «каноном», ни с популярными фанатскими интерпретациями:

«МОСКВА. МГУ, экономический факультет. Хотел на химический, но после тестирования в *Министерстве* оказалось, что *хогвартской СОВы* по зельям, сданным на “Превосходно”, для изучения маггловской химии, видите ли, недостаточно. Ладно, пусть будет экономика. Отец, вроде бы, доволен, адвокат передавал какие-то рассуждения про фамильный бизнес. А со стороны Министерства подло таскать людей на экзамены прямо из *камеры*, не дав времени на подготовку»¹⁴. Действие протекает в неканонном пространстве, но автор все равно расставляет маркеры вол-

¹² *Ledi Fiona*. Цвет Надежды // <http://www.fanfiction.net/index.php?section=3&id=38164>

¹³ *Прасолова К.А.* Фанфикшн: литературный феномен конца XX – начала XXI века (творчество поклонников Дж.К.Роулинг). С. 130.

¹⁴ *Фигвайза*. Драко Малфой на краю Ойкумены. <http://www.fanfiction.net/read.php?id=50972&chapter=1>

шебного пространства, для того чтобы декорации, выстраиваемые им, соответствовали миру Роулинг, для того чтобы он (и читатель) мог ощутить себя причастным миру Роулинг. В этом коротком отрывке фигурируют и Хогвартс, и Министерство магии, упоминается камера (т. е. косвенно фигурирует тюрьма волшебников Азкабан), упоминаются даже стандарты обучения волшебству (СОВ).

Таким образом, дискурсивная природа фанфикшена еще только начинает получать научное освещение. Такие явления, как характерема, специфичный хронотоп фанатских произведений, выявляют черты дискурса и демонстрируют диалогичную природу изучаемого феномена.

ЛИТЕРАТУРА

Ильин И.П. Дискурс // Современное зарубежное литературоведение (страны Западной Европы и США): концепции, школы, термины. Энциклопедический справочник. М., 1999. 320 с.

Прасолова К.А. Фанфикшн: литературный феномен конца XX – начала XXI века (творчество поклонников Дж.К. Ролинг). Дисс. ... канд. филол. наук. Калининград, 2009. 259 с.

Дж.К. Ролинг. Гарри Поттер и философский камень. М., 2001. 399 с.

Тюпа В.И. Дискурс / Жанр. М., 2013. 211 с.

Teun A. van Dijk. Ideology. A multidisciplinary approach. London, 1998. 365 p.

Фигвайза. Драко Малфой на краю Ойкумены // <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=50972>

ElectroVenik. Идеальный путь, часть первая // <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=38372>

iolka7. Фамилиар для Драко // <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=48588>

Ledi Fiona. Цвет Надежды // <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=38164>

REFERENCES

Ilyin I.P. (1999) Discourse. *Contemporary Literary Study abroad (Countries of Western Europe and the United States): Concepts, literary schools and terms. Encyclopedic Reference.* Moscow. 320 p.

Prasolova K.A. (2009) Fan fiction: the literary phenomenon of the late XX – early XXI century (Literary Works by fans of G.K. Rowling). Thesis for PH degree. Kaliningrad. 259 p.

Rowling J.K. (2001) Harry Potter and the Sorcerer's Stone. Moscow. 399 p.

Tyupa V.I. Discourse. *Genre.* Moscow, 2013. 211 p.

Teun A. van Dijk. (1998) Ideology. A multidisciplinary approach. London. 365 p.

Figvayza. Draco Malfoy on the edge of the Ojkumena. <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=50972>

ElectroVenik. The Ideal Way, the First Part.
<http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=38372>

iolka7. Familiar for Draco. <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=48588>

Ledi Fiona. The Color of Hope. <http://www.fanfcs.me/index.php?section=3&id=38164>

Сведения об авторе:
Елизавета Константиновна Тимошенко,
аспирант

Российский государственный гуманитарный университет (РГГУ)
Институт филологии и истории

Elizaveta K. Timoshenko
Postgraduate student
Russian State University For The Humanities (RSUH)
Institute for History and Philology
elkontim@gmail.com